

# Guía rápida de inicio

Stylus 300/400 DIGITAL  
μ[mju:] 300/400 DIGITAL

OLYMPUS AMERICA INC.  
Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, U.S.A.  
Tel. 1-631-844-5000  
24/7 Ayuda automatizada en línea:  
http://support.olympusamerica.com/  
Soporte telefónico al cliente: Tel. 1-888-553-4448 (Llamada gratuita)  
Soporte telefónico al cliente se encuentra disponible de 8 am a 10 pm  
(Lunes a viernes) ET  
E-Mail: distec@olympus.com  
Las actualizaciones de los software Olympus se pueden obtener en:  
http://olympus.com/digital/

OLYMPUS OPTICAL CO. (EUROPA) GMBH.  
Locales/entregas de mercancía:  
Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany  
Tel. 040-23 77 30  
Correspondencia:  
Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

OLYMPUS

http://www.olympus.com/

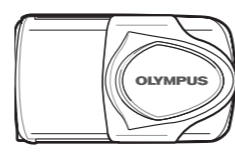
## Empiece Aquí

Es altamente recomendado seguir estas instrucciones numeradas paso a paso para configurar e iniciar rápidamente el uso de su nueva Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL).

Para instrucciones más detalladas acerca de las funciones avanzadas, refiérase al manual básico impreso incluido en su paquete, o al manual de consulta del CD-ROM.

## 1 DESEMBALAJE DEL CONTENIDO DEL PAQUETE

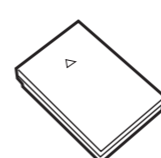
Reuna su Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL) y todos los componentes como se muestra en la ilustración. Usted necesitará de estos artículos para completar los pasos de los procedimientos de configuración de la cámara que siguen.



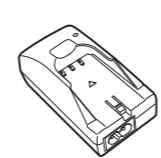
Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL)



Correa



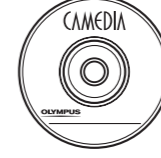
Batería de ion litio LI-10B



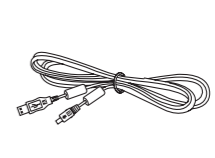
Cargador de batería LI-10C



Cable CA del cargador de batería



CD-ROM de CAMELIA Master



Cable USB (color gris)



Tarjeta xD-Picture Card

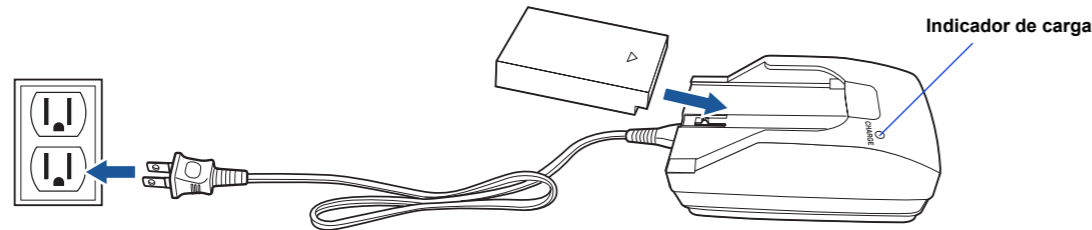
Los siguientes ítems también están incluidos en el paquete del Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL): Manual básico, instrucciones del cargador de batería, cable de vídeo, mando a distancia RM-2, tarjeta de garantía, tarjeta de registro (no suministrada en algunas zonas) y folleto de precauciones de seguridad.

## 2 PREPARE LA CÁMARA PARA EL USO

Antes de empezar a utilizar su Cámara Digital Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL) de Olympus...

### a. Carga de la batería

La cámara Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL) utiliza una batería de ion litio de Olympus (LI-10B) y un cargador específico (LI-10C). Esta(e) batería/cargador está diseñada(o) exclusivamente para ser usada(o) con la cámara Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL). La batería no puede ser cargada mientras esté en la cámara.



**Nota:** La batería de ion litio no está completamente cargada al adquirir la cámara. La batería debe ser cargada completamente con el cargador, antes de usarla por primera vez.

- Inserte la batería de ion litio en el cargador como se indica en la ilustración.
- Conecte el cable CA del cargador de batería en un toma de corriente estándar como se muestra.
- Para cargar completamente la batería se requiere de aproximadamente 2 horas. La luz del indicador de carga se encenderá en rojo durante la carga y cambiará a verde cuando complete el proceso de carga.

### b. Instalación de la batería

**Nota:** Se accede a los compartimentos de la batería y la tarjeta xD-Picture Card abriendo la tapa correspondiente.

- Cierre el cubreobjetivo.
- Deslice la tapa del compartimento de la batería en dirección a la flecha y ábrala como se muestra en la ilustración. (la dirección indicada por la marca en la tapa.)

- Inserte la batería en el compartimento.
- Cierre la tapa del compartimento de la batería de forma que presione la batería hacia el interior y deslice la tapa mientras presiona sobre la marca.

**Nota:** Si la tapa del compartimento de la batería no se cierra con facilidad, no la fuerce. Presione firmemente sobre la tapa para cerrarla y luego deslicela hasta su posición correcta.

- Para retirar la batería, asegúrese de que estén apagados el monitor y la lámpara que hay en el lateral del visor. Gire la cámara a su posición vertical y saque la batería.

### c. Inserción de la tarjeta xD-Picture Card

La tarjeta xD-Picture Card es donde la cámara almacena sus fotografías y está disponible en diversas capacidades de memoria. Las fotografías tomadas con la cámara permanecerán en la tarjeta xD-Picture Card aun cuando la cámara esté desactivada y/o la batería haya sido retirada.

- Presione la marca de la ilustración para abrir la tapa del conector.
- Abra la tapa de la tarjeta tirando del pestillo de la tapa hacia usted.
- Inserte la tarjeta xD-Picture Card en la ranura tal como se muestra en la ilustración. Empuje la tarjeta hasta el fondo de la ranura. La tarjeta se bloqueará en su lugar cuando esté completamente insertada.
- Para retirar la tarjeta, empujela hasta el fondo para desengancharla, y luego déjela volver despacio.
- Cierre la tapa de la tarjeta antes de cerrar la tapa del conector.
- Presione firmemente sobre la marca para cerrar la tapa del conector. Confirme si ha colocado la batería y la tarjeta xD-Picture Card apropiadamente presionando. El mensaje "NO PICTURE" deberá estar indicado en el monitor. Apague la cámara presionando nuevamente.

### d. Colocación de la correa (OPCIONAL)

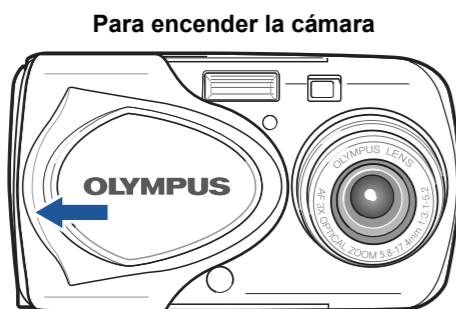
Coloque la correa tal como se indica en la ilustración para facilitar el manejo de la cámara.

## 3 ENCENDIDO DE LA CÁMARA

Basta deslizar el protector de objetivo para abrir o cerrar para encender (ON) o apagar (OFF) la cámara.

### a. Encendido de la cámara (ON) (MODO DE TOMA)

- Deslice completamente el cubreobjetivo hasta que haga un clic. El objetivo se extenderá.
- Para apagar la cámara, deslice el cubreobjetivo hasta que haga el primer clic. Espere hasta que el objetivo se retraiga completamente, luego cierre totalmente el cubreobjetivo.



Para encender la cámara



Para apagar la cámara

**CONSEJO:** Para maximizar la duración de la batería, la cámara Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL) presenta un modo de ahorro de energía en el cual la cámara ingresa al modo de reposo después de estar aproximadamente tres (3) minutos sin uso.

### b. Ajuste de la fecha y hora (OPCIONAL)

Ajuste la fecha y hora cuando utilice la cámara por primera vez. Esto afecta en la manera como los nombres de archivo de imagen serán creados y resultará práctico incluir esta información en cada fotografía.

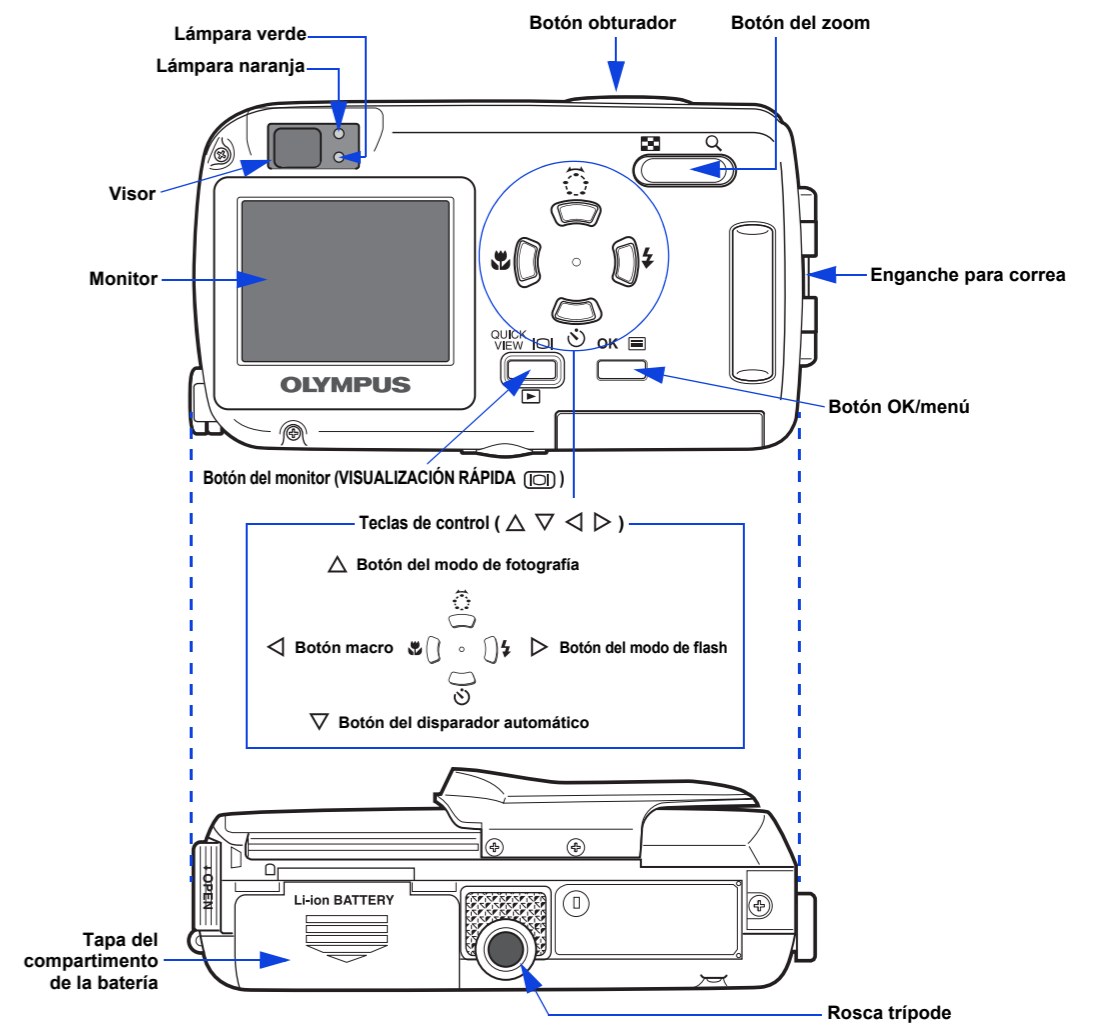
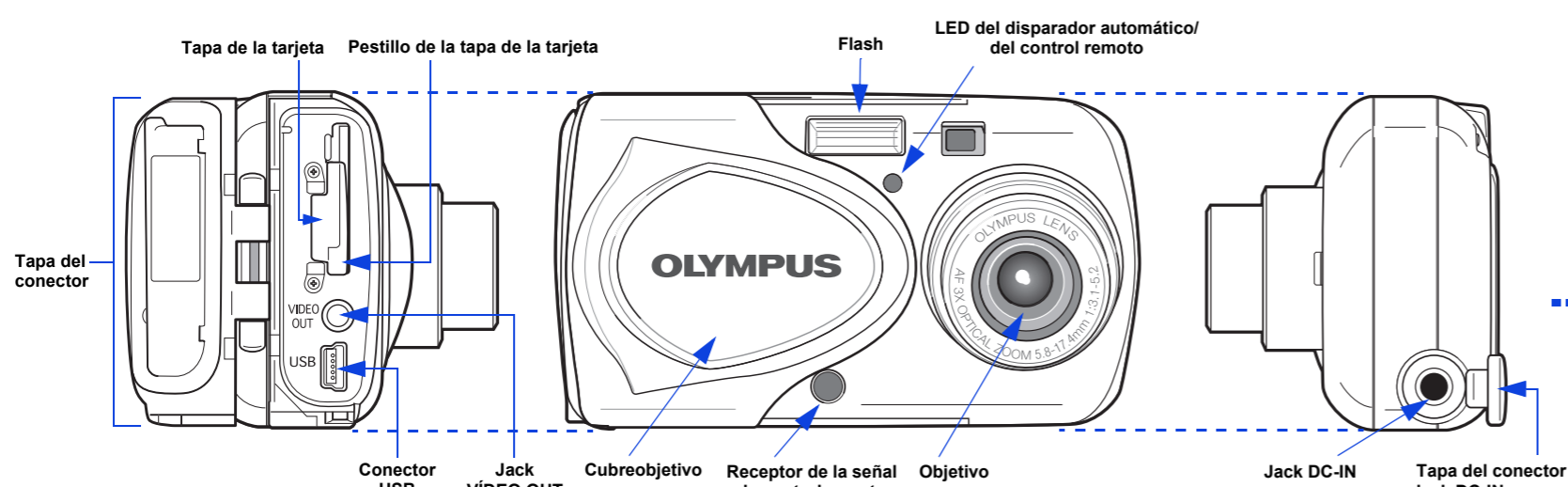
- Presione una vez con el protector de objetivo cerrado. El monitor se encenderá mostrando "NO PICTURE". También se podrá ajustar la fecha y la hora desde el menú de reproducción.
- Presione para que se visualice el menú superior.
- Presione para seleccionar MODE MENU.
- Presione para seleccionar SETUP, y luego presione.
- Presione para seleccionar, y luego presione.
- Utilice para seleccionar el formato de fecha.
- Ajuste la fecha y hora en los campos apropiados utilizando para seleccionar el campo, y para ajustar el valor apropiado. Repita este paso hasta que todos los campos de fecha/hora sean ajustados.

**Nota:** La hora es ingresada utilizando el formato de 24 horas.

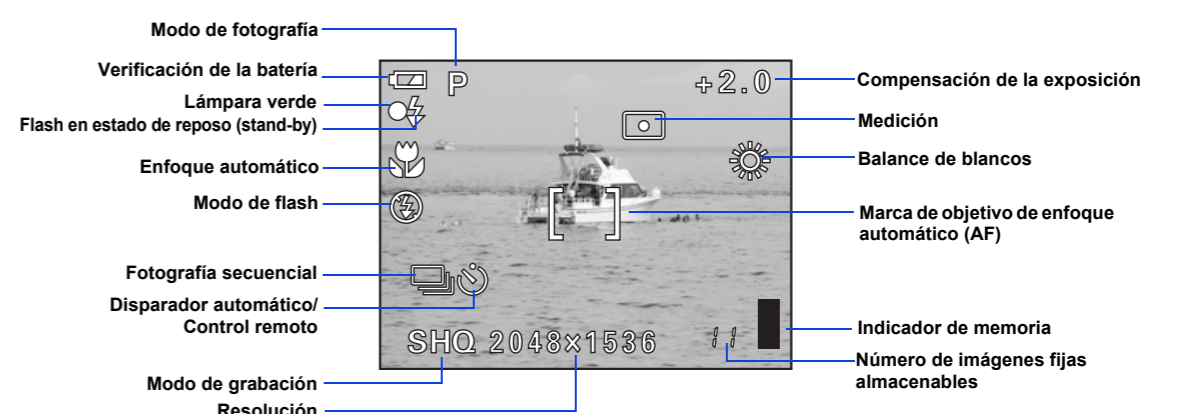
- Presione para almacenar la fecha y hora.

### c. Diagrama de la cámara y de los controles

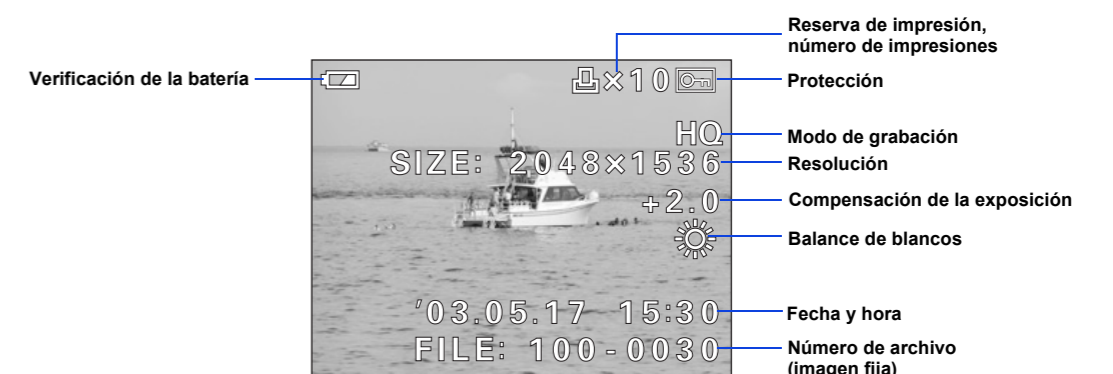
Ahora tómese su tiempo hasta familiarizarse con las áreas claves de los controles de la cámara viendo las ilustraciones.



### Ajustes de la cámara en el modo de toma como se muestra en el monitor



### Ajustes de la cámara en el modo de reproducción como se muestra en el monitor



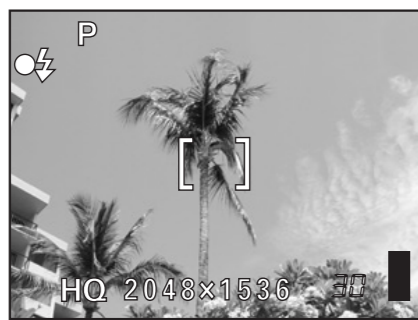
**Nota:** Dependiendo de los ajustes de la cámara, no todos los indicadores son mostrados.

# 4 TOMA DE FOTOGRAFÍAS

Existen dos maneras para componer su sujeto: utilizando el monitor o el visor óptico. Dependiendo de la situación de la toma, puede encontrar ventajas en cada método. Réferase al manual básico impreso para más información.

## a. Toma de una fotografía con el monitor

- Abra completamente el cubreobjetivo.
- Luego encuadre su sujeto utilizando el monitor.

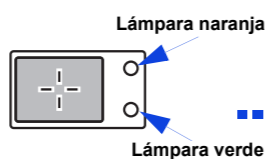


Los iconos que representan los ajustes de la cámara aparecen en el monitor, indicándole informaciones importantes, tales como el flash y modos de grabación, duración de la batería y el número restante de cuadros.

- Presione el botón del obturador hasta la mitad del recorrido. La lámpara verde se encenderá permanentemente cuando se ajuste el enfoque y la exposición.
- Presione completamente el botón del obturador para tomar la fotografía. Un sonido bip corto confirma que su fotografía ha sido tomada.

## b. Toma de una fotografía con el visor

- Abra completamente el cubreobjetivo.
- Encuadre sus sujetos utilizando la marca de objeto de enfoque automático en el visor.
- Presione el botón del obturador



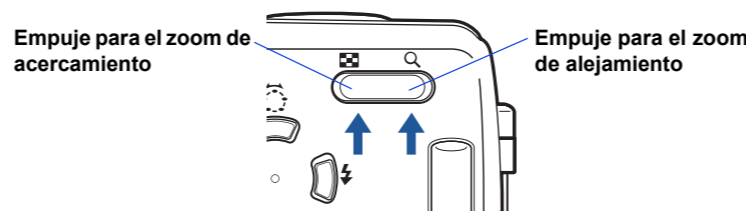
hasta la mitad del recorrido.

La cámara Stylus 300/400 DIGITAL (μ[myu:] 300/400 DIGITAL) confirma que el enfoque y la exposición están ajustados correctamente cuando la lámpara verde se enciende en el visor permanentemente.

- Presione completamente el botón del obturador para tomar la fotografía. Un sonido bip corto confirma que su fotografía ha sido tomada.

## c. Zoom

La cámara Stylus 300/400 DIGITAL (μ[myu:] 300/400 DIGITAL) Incorpora un objetivo zoom, permitiéndole acercarse a la acción, o capturar tomas en gran angular y lograr todo en la fotografía.



- Presione el botón del zoom para efectuar el zoom de alejamiento e incluir todo en la fotografía.
- Presione el botón del zoom para elegir la toma en telefoto y acercarse a la acción.

## d. Modos del flash

La cámara Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL) presenta diversos modos de flash. Obsérvese que no todos los modos de flash están disponibles dependiendo el modo de fotografía seleccionado.

Icono	Modos del flash	Descripción
Sin indicación	Flash automático	La cámara decide automáticamente si necesita el flash.
👁	Flash de reducción del fenómeno de ojos rojos	Reduce la incidencia del fenómeno de ojos rojos a través de la emisión de flashes previos para contraer el tamaño de la pupila, antes de disparar el flash principal. El efecto estroboscópico es una operación normal en este modo.
⚡	Flash de relleno	El flash siempre dispara con cada fotografía.
🚫	Flash desactivado	Desactiva el flash para ocasiones cuando la fotografía con flash es prohibida o no deseada. El flash nunca dispara.

Con el botón obturador presionado a medias, el flash está listo para disparar cuando el indicador ⚡ del monitor se ilumine fijamente o cuando la lámpara naranja del visor se ilumine fijamente. Cuando la lámpara naranja está parpadeando, el flash está siendo cargado.

## e. Número de fotografías almacenables

Su cámara digital puede utilizar tarjetas xD-Picture Card desde 16 a 256 MB. El número de fotografías que puede almacenar depende de la calidad de imagen seleccionada.

Consulte el manual de consulta para las descripciones detalladas de cada modo de grabación y la capacidad de cuadros almacenables de los diversos modos de resolución y la capacidad de la tarjeta xD-Picture Card.

**CONSEJO** :Para saber cuántos cuadros restan, encienda el monitor y mire el número en la esquina inferior izquierda. Recuerde que usted siempre puede borrar fotografías no deseadas para crear espacio para otras (Consulte el paso 5).

# 5 VISUALIZACIÓN Y BORRADO DE FOTOGRAFÍAS

Con la cámara Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL), usted puede visualizar fácilmente las fotografías y borrar aquellas que no desea.

## a. Visualización de fotografías

Existen dos maneras de acceder al modo de reproducción:

- Si la cámara está ajustada en OFF y el protector de objetivo está cerrado, presione una vez.
- Si la cámara está en el modo de toma con el protector de objetivo completamente abierto, presione dos veces en rápida sucesión (Visualización rápida).

La última fotografía tomada aparece en el monitor. Utilice para desplazarse a través de las imágenes guardadas en la tarjeta xD-Picture Card.

Cuando usted finalice la revisión de sus fotografías:

- Presione para apagar el monitor.
- Para volver al modo de fotografía presione a medias el botón obturador.

## b. Borrado de fotografías

El encanto de la fotografía digital reside en su capacidad de mantener las fotos que desea, borrar el resto y reutilizar el espacio restante de la memoria para tomar nuevas fotografías. La cámara Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL) ofrece dos formas para borrar permanentemente las fotos digitales no deseadas:

**Borrado de un solo cuadro:** Borra sólo la fotografía actualmente indicada en el monitor.

**Una vez borradas, las fotografías no pueden ser restauradas.**

- Con el protector de objetivo cerrado, presione y utilice las teclas de control para indicar la fotografía que desea borrar.
- Presione .
- Presione .

- Presione para seleccionar YES, y luego presione .

**CONSEJO** :Las imágenes también pueden ser borradas durante el modo de "visualización rápida", descrita en el paso 5a. Esto facilita el borrado rápido de una fotografía recién tomada.

**Borrado de todos los cuadros:** Borra todas las fotografías de la tarjeta xD-Picture Card en una operación, excepto las fotografías protegidas.

**Una vez borrada, las fotografías no pueden ser restauradas.**

- Presione con el protector de objetivo cerrado.
- Presione , luego presione para seleccionar MODE MENU.
- Utilice para seleccionar la lengüeta CARD, luego presione dos veces para acceder a la pantalla CARD SETUP.
- ALL ERASE debe estar iluminado. Presione .
- Por precaución, la cámara Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL) le solicitará que seleccione YES o NO para confirmar el borrado, ya que este procedimiento borrará permanentemente todas las fotografías desprotegidas. Seleccione YES utilizando las teclas de control y presione .

# 6 CONEXIÓN DE LA CÁMARA A UN ORDENADOR

**CONSEJO** :Olympus recomienda el uso de un adaptador AC opcional para asegurar una fuente de alimentación consistente cuando descargue imágenes.

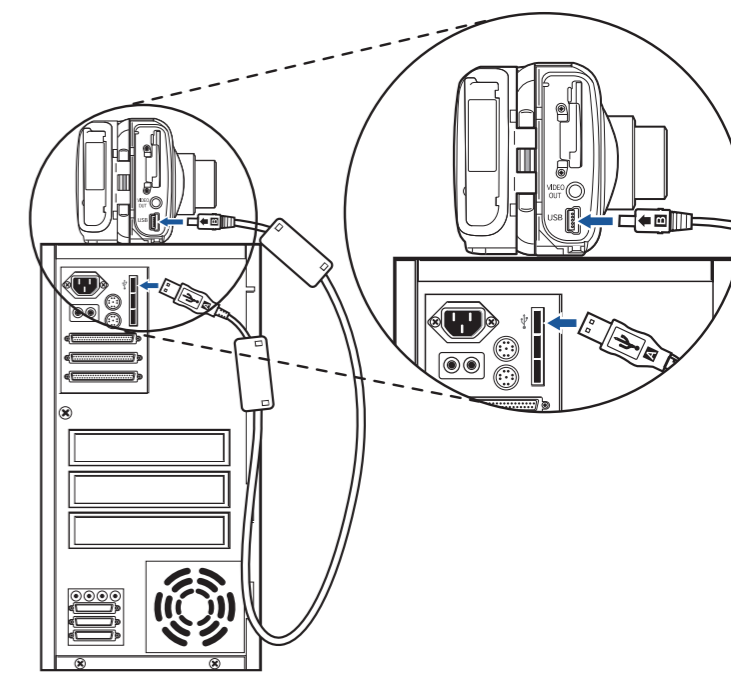
**Asegúrese que la cámara esté desactivada antes de conectarla a su ordenador.**

Olympus simplifica la conexión de la cámara Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL) a su ordenador.

- Apague la cámara.
- Enchufe el cable USB suministrado al conector USB de su cámara y al ordenador, como se ilustra a la derecha.

**Los usuarios de Windows 98 deben instalar el software del "Controlador USB para Windows 98", antes de conectar la Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL) a su ordenador. Consulte la Guía de instalación del software para la información completa.**

- Presione el botón si la cámara no se enciende automáticamente. La cámara inicia la comunicación con el ordenador.



# 7 INSTALACIÓN DEL SOFTWARE DE LA CÁMARA

Ahora usted ha aprendido la funcionalidad básica de su nueva cámara digital de Olympus! Ahora está listo para empezar a explorar las posibilidades que la fotografía digital proporciona a su ordenador. Actividades tales como edición de fotos, impresión, y mucho más, están sólo a unos pasos de distancia!

## Acerca del CD-ROM de CAMELIA Master de Olympus

Con su cámara digital de Olympus viene suministrado un juego de software y documentación.

El CD incluye:

- **CAMELIA Master:** Para descargar fotografías desde la cámara, visualizar, organizar, retocar e imprimir sus fotos digitales y películas.
- **Controlador USB para Windows 98:** Esta utilidad debe ser instalada para permitir la comunicación de la cámara con su ordenador, si éste utiliza el sistema operativo Microsoft Windows 98.
- **Manual de consulta de la cámara digital de Olympus:** Una guía de consulta completa en forma digital, guardada en el CD en el formato PDF.

## Ahora usted está listo para instalar el software del ordenador.

- Abra el paquete del **CD-ROM de CAMELIA Master** e inserte el CD-ROM en su ordenador. En la primera ventana, haga clic en "Cómo instalar". Siga los pasos indicados en la Guía de instalación del software.
- Continúe las instrucciones paso a paso para instalar el software y disfrute de sus nuevas capacidades de procesamiento de foto digital!



## Funciones adicionales de la cámara

La cámara Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL) ofrece una multitud de funciones avanzadas para ampliar su creatividad. Esto es sólo un pequeño ejemplo. Consulte el manual básico para los detalles de estas capacidades, y más!

- **7 Modos de fotografía de escenas programados:** Utilizando el disco selector de modo en pantalla (disco selector virtual), puede seleccionar fácilmente los ajustes de la cámara que sean más adecuados a las condiciones de la toma.
- **Fotografía secuencial:** Tome una serie de fotografías fijas en rápida sucesión.
- **Edición de imágenes fijas:** Edite imágenes fijas y guárdelas como nuevas imágenes.
- **Modo macro:** Para tomar primeros planos a muy corta distancia como 20 cm, seleccione el modo macro.
- **Modo de grabación de vídeo:** Sí, la cámara Stylus 300/400 DIGITAL (μ[mju:] 300/400 DIGITAL) graba imágenes de vídeo! (No se pueden grabar vídeos con sonido).
- **Fotografías dos-en-uno:** Combina dos imágenes separadas que han sido fotografiadas en sucesión y las almacena como una sola fotografía.
- **Reproducción en primer plano:** Amplía las fotografías en el monitor para verificar los detalles de la imagen seleccionada.
- **Indicación de índice:** Para ver varias fotografías en miniatura en el monitor de una vez.
- **Protección de fotografías:** Evita que usted borre accidentalmente las fotografías.
- **Reproducción de vídeo:** Para ver sus fotografías e imágenes de vídeo en un monitor de televisión.
- **Toma panorámica:** Conecta las imágenes superpuestas en una sola fotografía utilizando el modo panorámico y el software CAMELIA Master de Olympus.

**CONSEJO** :Recuerde completar y devolver su tarjeta de registro (no suministrada en algunas zonas), y conserve a mano toda la documentación de la cámara.